

Задание 30. Соедините название произведения с именем автора (1 балл):

0

西游记

0

史记

0

红楼梦

0

水浒传

0

三国演义

●

施耐庵

●

曹雪芹

●

罗贯中

●

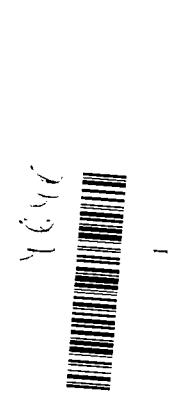
司马迁

●

吴承恩

Задание 31. Мини-викторина (по-русски) (1 балл):

1. Река Янцзы – самая длинная река в Китае, она пересекает 11 провинций, административных районов и городов центрального подчинения, назовите 3 из них (любые): Шанхай, Хэнань, Хубэй.
2. Этот роман, написанный в 18 веке, считается энциклопедией жизни Китая того времени. Этот роман: Шиззи.
3. В этом городе существует уникальный дом, внутри которого проложена линия метро. Этот город: Гуанчжоу.
4. Это большой район в Шанхае, который начал развиваться в 1980-х годах. Его площадь 522,8 км², население – 1,5 млн. Он стал деловым и финансовым центром Китая. На его территории много очень узнаваемых сооружений. Среди них небоскреб Цзиньмао, его высота 420 метров. Этот район называется ~~Пудун~~ Пуду.



ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ
2019–2020

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК (7-9 КЛАСС)

Город, в котором проводится Олимпиада Москва

Дата 09.02.2020г.

Вариант 1.

Часть 1. Иероглифика.

Задание 1. Определить количество черт (0,5 баллов):

肉 强

12

15

Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф  пишется в древние времена таким образом (0,5 баллов):

影

| | |
|---|--|
| 影 | |
| 猫 | |

Задание 3. Укажите иероглифы в которых содержится ключ (1 балл):

乙

1. 飞 2. 飛 3. 弓 4. 乚 5. 道 6. 九 7. 乱 8. 豐 9. 興

馬 马

1. 薦 2. 馬 3. 驴 4. 鸚 5. 粥 6. 薦 7. 驹 8. 驼 9. 雷

Задание 28. Переведите на русский язык следующий текст (8 баллов):

有人出名之前，穿得很随便。朋友对他说，应该买件漂亮的大衣。他笑着回答：“我本来就没有名，穿得再漂亮也没有人会认识。”几年后，出了名的他穿得仍然很随便。朋友又提醒他，快去做件漂亮的大衣。他还是笑着回答：“现在即使穿得更随便些，同样也会有人认识我。”

有人出名之前，穿得很随便。朋友对他说，应该买件漂亮的大衣。他笑着回答：“我本来就没有名，穿得再漂亮也没有人会认识。”几年后，出了名的他穿得仍然很随便。朋友又提醒他，快去做件漂亮的大衣。他还是笑着回答：“现在即使穿得更随便些，同样也会有人认识我。”

715

Часть 3. Вопросы по лингвострановедению.

Задание 29. Выпишите правильный ответ (1 балл):

1. 冬季奥林匹克运动会是由国际奥林匹克委员会主办的世界性冬季项目运动会。2022年第24届冬奥会举办候选城市为中国的 北京 和哈萨克斯坦的阿拉木图。

2. _____ 是中国面积最大的省级行政区，约占中国陆地总面积的六分之一。

- A. 青海 B. 西藏
C. 新疆 D. 河南

3. 中国是世界文明古国之一，指南针、造纸术、印刷术和 _____ 这“四大发明”展现了中国古代灿烂的科技文化。

- A. 日晷 B. 地动仪
C. 火药 D. 针灸

Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов (0,5 баллов):

1. 妈妈送的东西把小偷偷走了
 A. 小偷把妈妈送的东西偷偷走了
 B. 把妈妈送的东西小偷偷走了
 C. 小偷偷走了把妈妈送的东西
2. 他从图书馆跑出来了我看见
 A. 我看见从图书馆他跑出来了
 B. 我看见他从图书馆跑出来了
 C. 从图书馆他跑出来了我看见

Задание 8. Вставьте вместо прочерка пропущенный предлог из списка (0,5 баллов):

1. 大将，骑兵正在 _____ 敌人说话，要开枪吗?
 A. 跟 B. 给 C. 向 D. 往
2. 别看老王个子矮，他 _____ 格拉克一样强壮。
 A. 对 B. 同 C. 向 D. 给

3. 昨天我买了 _____ 中国农村现代化的书。
 A. 关于 B. 对于 C. 对 D. 给

Задание 9. Вставьте вместо прочерков что, кто, где, когда, как, почему, зачем (0,5 баллов):

1. 少年时大家都慢慢通过私人经历学习作 _____ 好，作 _____ 不好。
2. 那个同学 _____ 过生日? 咱们提前准备礼物吧。
3. 那个小伙子处处露面， _____ 也认识， _____ 东西也尝过。
4. 我的钱我爱 _____ 花，就 _____ 花。

Задание 23. Объясните по-русски значение идиомы (2 балла):

自相矛盾

сказать своё слово и во всем правым.

画蛇添足

прибавлять, переусложнять.

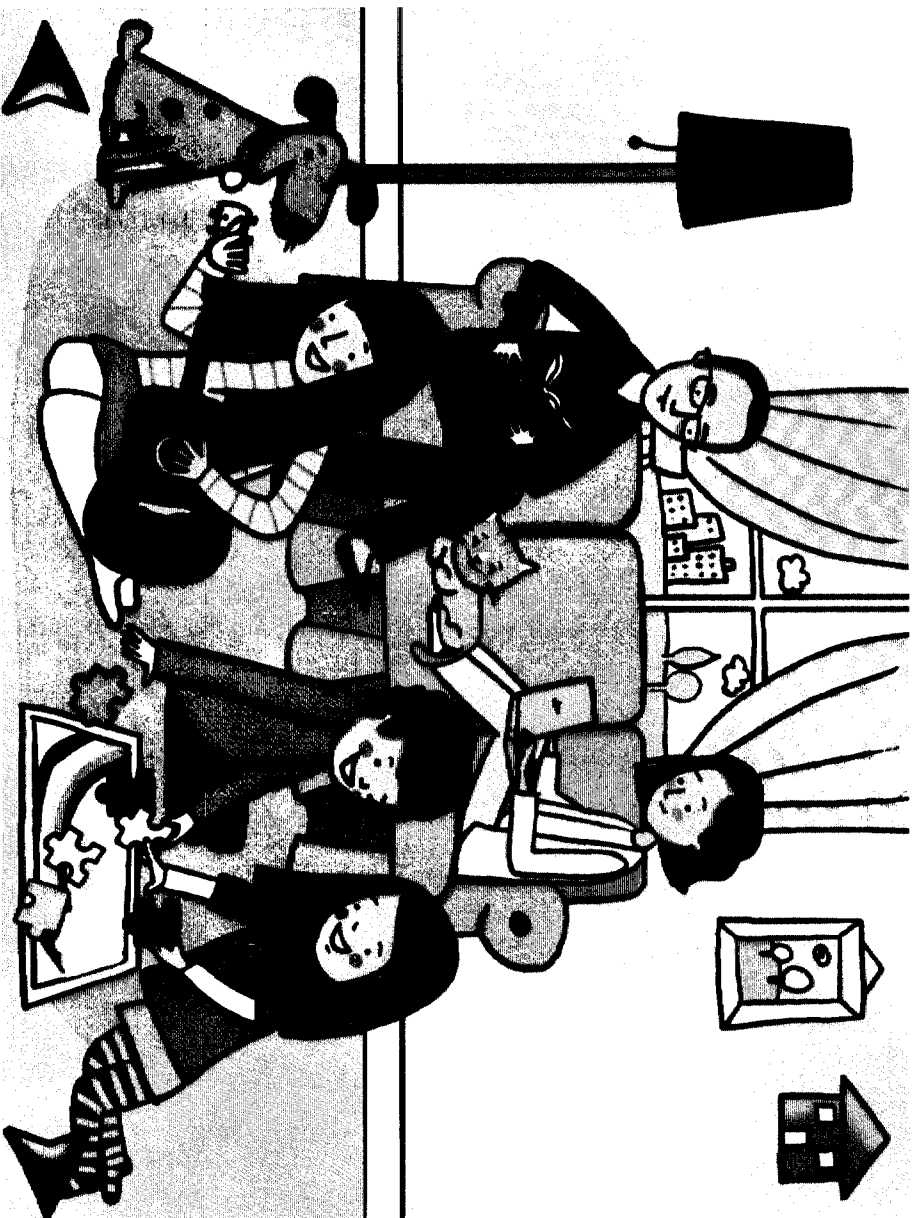
Задание 24. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка (2 балла):

1. 智者千虑，必有一失
 A. Умный тысячу раз подумает, но все равно ошибется.
 B. Где мудрец размышляет, там глупый ошибается.
 C. И на старуху бывает проруха.
 D. Мудрая старуха точно не ошибется.
2. 三思而行
 A. Семь раз отмерь – один отрежь.
 B. Три раза подумай и действуй.
 C. Четыре шага – и мысль пришла.
 D. Семь бед – один ответ.

Задание 25. Выберите правильный вариант перевода (2 балла):

1. 你放心，乌云不会永远遮太阳住，面包会有有的。
 A. Не переживай, тучи не будут вечно застилать солнце, и будет что покушать.
 B. Успокойся, тучи не будут вечно застилать солнце, всё будет хорошо.
 C. Не волнуйся, затмение не будет длиться вечно, и хлеб тоже будет.
 D. Успокойся, затмение долго не продлится, а там и хлебушек поспеет.
2. 我用眼光斜射了半年，好不容易才让他相信我喜欢他。
 A. Я стреляла в него глазами полгода и наконец убедила его в том, что он мне нравится.
 B. Я всего-то полгода на него косилась, как легко он поверил, что нравится мне.
 C. Я давно на него поглядываю, совсем он мне не нравится.
 D. Если посмотреть на кого-то искоса, то легко заставить его поверить, что он мне нравится.
3. 哎呀，在那条蛇身里画着眼镜，真可爱!
 A. Ух ты, на змею надели очки, как мило!
 B. Ух ты, я без очков и змеи-то не увидел, ай да я.
 C. Ух ты, на змее нарисованы очки, как мило!
 D. Ух ты, змея принесла мне очки, как трогательно!

Задание 26. Напишите 6 предложений, описывающих картинку (1 балл за предложение):



1. 爸爸、妈妈、姐姐、弟弟和妹妹坐在房间里。
2. 爸爸在读书。
3. 妈妈在上网。
4. 孩子们坐在地上玩游戏。
5. 墙上挂着好看的画儿。
6. 一家人都很快乐。

Задание 27. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию (1 балл):

1. 睡觉(конструкция с дополнением длительности)
他睡觉睡三个小时!
2. 打扫(конструкция с 把)
请你把房间打扫干净。
3. 宽(любая конструкция сравнения)
他的房间和我的一样宽。

Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия (1 балл):

1. Jin Zhuanglong 金庄隆
2. Hao Pengdui 郝鹏对
3. Zhou Qiangxiu 周强秀
4. Tie Ningzhan 铁宁占
5. Luo Qinjian 罗钦健

Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов (0,5 баллов):

1. 练习 liànxí
2. 香蕉 xiāngjiāo
3. 游戏 yóuxì
4. 照顾 zhàogù
5. 奇怪 qíguài



Часть 2. Лексико-грамматические задания.

Задание 6. Выберите подходящее счетное слово (0,5 баллов):

1. 请您拿过来那_____画报给我看看。
A. 本 B. 片 C. 张 D. 封
2. 在酒吧买红酒太贵，我只喝一_____就够了，否则不仅钱花了，而且也喝醉了。
A. 滴 B. 杯 C. 瓶 D. 碗
3. 妻子快要过生日，我给地买了一_____耳环。
A. 对 B. 件 C. 条 D. 双

Задание 13. Вставьте вместо пропусков предложенные слова (0,5 баллов):

- 才 就
1. 我的同学 才 取得了50分 就 考上了大学。
2. 我只有在周末时 才 做家事。
3. 每次我去国外旅游，我 就 学习基本的几句话。
- 靠 凭
4. 如果怀疑怎么办，靠 我身上，我什么都会！
5. 不应 凭 封面来判断一本书。

按照 根据

6. 根据 天气预报，这个星期台风的可能性很大。
7. 可以穿裤子，也可以穿裙子，按照 经理说的，都行。

Задание 14. Запишите число арабскими (русскими) цифрами (1 балл):

1. 四万零二十 40020
2. 三百零七亿七千万 30770000000
3. 四十亿零一十万零九百 400100900
4. 八亿零三十 800000030

Задание 15. Переведите числа на китайский язык (1 балл):

1. 4090036 四百零九万零三十六
2. 304% 百分之三百零四
3. 15/150 一百五十分之十五
4. 3.1415 三点一四一五
5. 30920007 三千零九十二万零七

Задание 16. Найдите ошибку и напишите правильный вариант (1 балл):

1. 这个商店的前没有工厂。
这个商店前面没有工厂。
2. 作者想自己不够爱情妻子。
作者想自己的爱情对妻子不够。
3. 阿里，你别着急，咱们等你。
阿里，你别着急，我们等着你。
4. 同学们看见老师进来了，立刻站上来。
同学们一看见老师进来了，就立刻站了起来。

Задание 17. Выберите одну из предложенных конструкций (0,5 баллов):

1. 这件毛衣的样子 不好 不好看， 颜色 颜色不好。
A. 即使.....也.....
B. 不是.....而是.....
C. 只有.....才.....
D. 宁可.....也不.....
2. 马克汉字写得 快 快 好 好。
A. 一边.....一边.....
B. 不但.....而且.....
C. 又.....又.....
D. 只要.....就.....

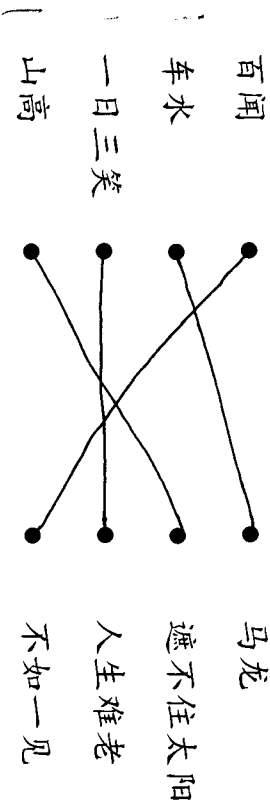
Задание 18. Заполните пропуск одним из предложенных слов (0,5 баллов):

1. 既然 情况极为严重，就不必规定议事日程了。
A. 既然
B. 果然
C. 虽然
D. 当然
2. 小妹在市场买了一条金鱼， 三天 三天这条鱼死了，孩子真伤心。
A. 可是
B. 却
C. 不过
D. 但是

Задание 19. Составьте предложение из частей (1 балл):

- 1. 病 老马 了 好 的 多
老马的病好多了。
- 2. 墙 在 请 把 挂 上 你 画儿
请你把画儿挂墙上。
- 3. 日本 是 几乎 那个 留学生 都 班
那个班几乎都是日本留学生。
- 4. 的 时候 外边 下 了 我们 玩儿 雪
我们玩儿的时候，外边下雪了。
- 5. 是 哪个 的 这个 地方 的 来 好玩儿 从 东西
这个好玩儿的东西是从哪个地方来的？

Задание 20. Соедините части, чтобы получилась идиома (1 балл):



Задание 21. Определите чужбый по описанию (1 балл):

- 1. 得到了和自己非常投合的人，或所处环境对自己非常适合
A. 三人成虎
B. 老马识途
C. 破釜沉舟
D. 如鱼得水
- 2. 一个人的行为和他的目的正好相反
A. 对牛弹琴
B. 草木皆兵
C. 南辕北辙
D. 画龙点睛

Задание 22. Дополните идиому (1 балл):

- 1. 走 路 观花
- 2. 叶公好 木 类

Задание 10. Заполните пропуски соответствующими словами дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения) (1 балл):

- 1. 今早我一开窗户，有一只鸟就_____我的屋子_____了。
A. 飞出来
B. 飞进来
C. 爬起来
D. 走出来
- 2. 别走了，_____，才七点呢，忙什么呀？
A. 留上来
B. 留上去
C. 留下来
D. 留下去
- 3. 在这些条件下，正常人永远不能_____。
A. 活下去
B. 活上去
C. 活上来
D. 活起来

Задание 11. Вставьте вместо пропусков соответствующие формы дополнительного элемента возможности/невозможности (1 балл):

- 1. 你说的办法很好，我再拿个也_____的
A. 想得出来
B. 想不出来
C. 想得出去
D. 想不出去
- 2. 工作永远_____，怎么提高工作效率篇
A. 做得完
B. 做不着
C. 做不行
D. 做不完

Задание 12. Вставьте в предложение ~~的~~, ~~得~~ или ~~地~~ (1 балл):

- 1. 我们高高兴兴地走进小王的房间。
- 2. 我们已学会的生词很多。
- 3. 你讲的语法，我看得懂。